

# Ayhan Gökhan

## Mexikói étterem

*a neved partján állok, micsoda  
alkoholt töltök magamba, megfoszt  
a hullámaidtól a Mexikói étterem  
karzatán álldogáló pincér, ülök  
szemben veled, két megoldás  
határába szakadt asztal pohárral,  
tányérokkal, légzésed balkonjáról  
nem mozdulok, fehér ingemben,  
Zita, nézzünk ki együtt, a név  
fehérre sikált, néma ablakán.*

## Napló

Miért nem élt még néhány érverésig –  
Láthatta volna szívem változását!  
Hogy megvettem hűséges szavát,  
Amíg a fényben járt! Eltűnt örökre,  
Eltűnt, s én itt állok nehéz, le nem rótt  
Adóssággal.  
Schiller: Tell Vilmos  
(Vas István fordítása)

*És a bécsi iparművészeti múzeumban látott  
több száz éves bútorok, a Spiegel utcai  
régiségkereskedések üvege mögül kinéző  
antik tárgyak, mintha az ő kedvéért, az ő  
rendezésében láttam volna mindezt,  
leírom ide, megjegyzem, lopva végighúztam  
a felszínükön a tenyerem, a nagybátyám arcán  
utoljára évekkorábban, – ki emlékezhet rá? –  
a tárgyak hallgatása, a nagybátyámé, és a Tóth  
Menyhért festmény, olyan, akár tegnap láthattam  
utoljára. A kinti idő, mintha avarégetés lenne.*

# Nem több

köszönettel Tábor Ádámnak

*eladom a lakást, te a földben,  
nem mintha  
valamit is számítana. Bergman  
filmjeiből tanulok anyatejet.  
de a lakás az enyém,  
a föld nem, az a tied,  
megosztottuk egymással  
a világ töredékeit.*